# 外国语学院 英语(国际商务翻译方向)专业本科教学计划

## 一、培养目标

本专业旨在培养德才兼备、具有创新意识和广阔国际视野、熟练掌握相关的工作语言,具备较强的逻辑思维能力、较宽广的知识面、较高的跨文化交际素质和良好的职业道德,了解中外社会文化,熟悉翻译基础理论,较好地掌握口笔译专业技能,熟练运用翻译工具,了解翻译及相关行业的运作流程,并具备较强的独立思考能力、工作能力和沟通协调能力;成为胜任外事、经贸、教育、文化、科技、军事等领域的口笔译或跨文化交流工作的应用型专门人才。

## 二、修业标准年限

本科四年

## 三、授予学位

文学学士

## 四、学分要求

学生应修满155学分(不含课外学分),其中通识必修课38学分,通识选修课9学分,学科基础必修课58学分、学科基础限选课2学分,专业必修课31学分,专业限选课6学分,综合运用课11学分;同时,学生还须获得10个素质拓展课外学分,并修读"大学生健康教育课"。

#### 五、港澳台教学计划修读要求

按照教育厅规定,港澳台生不需修读"国防教育"和"思想政治理论课程"板块中的课程,其余课程严格按照专业教学计划规定的学期、学时和学分要求修读。

#### 六、外国留学生教学计划修读要求

按照教育厅规定,外国留学生不需修读"国防教育"板块中的课程;政治理论课程为学习哲学、政治学和经济学类专业外国留学生的必修课,其他专业的外国留学生免修;《汉语》和《中国概况》作为接受学历教育的外国留学生的必修课;其余课程严格按照教学计划规定的学期、学时和学分要求修读。

## 七、专业教学计划进度表

表一:英语(国际商务翻译)专业毕业生应修学分参考表

课程类别	课程	最低毕业			:	各学期最	<b>景低学分</b>				合 计
体性大剂	性质	学分数	1	2	3	4	5	6	7	8	
通识课	必修	38	9.5	10	0	7	5	6.5	0 0		38
	限选	9	0	1	1	1	2	2	2	0	9
学科基础课	必修	58	12	14	8	8	8	6	2	0	58
子行圣叫休	限选	2	0	0	2	0	0	0	0	0	2
专业课	必修	31	2	0	10	6	6	4	3	0	31
7 11 W	限选	6	0	0	0	2	2	2	0	0	6
综合运用课	必修	11	0	1	0	1	0	2	0	7	11
合 计		155	23.5	26	21	25	23	22.5	7	7	155

表二:英语(国际商务翻译)专业教学计划进度表

课	课	课				授	ద	当	时分	<b>元</b> フ		按章	学期	周	考			
程	程	课程	课程	课程名称	学分	课	心	_ <del></del>	- H.J. J.J.	<b>A</b> L			Ξ	四	五	六	七	核
课程类别	课程性质	类型	编号	体性	分	授课周数	总 学 时	讲授	实验	实习	15 周	16 周		16 周	16 周	16 周	16 周	
		国防教育	140471	军事理论(含军事训练)	1.0	15	15	15	0	0	1							☆
			140193	马克思主义基本原理	3.0	15	45	30	0	15	3							*
		思想	140464	思想道德修养与法律基础	4.0	16	64	48	0	16		4						*
		忠政治	140222	中国近现代史纲要	2.0	16	32	32	0	0				2				*
		理论	140473	毛泽东思想和中国特色社会 主义理论体系概论I	3.0	16	48	32	0	16				3				*
		课	140483	毛泽东思想和中国特色社会 主义理论体系概论II	3.0	16	48	32	0	16					3			*
通识课	必修		140242	形势与政策	2.0	16	32	32	0	0						2		☆
课	修	语言	119612	计算机应用基础	2.0	15	30	30	0	0	2							*
		三与技	121542	大学语文	2.0	16	32	32	0	0		2						*
		能课	119492	网页设计和制作基础	2.0	16	32	16	16	0		2						*
		_	121552	应用写作	2.0	16	32	32	0	0				2				*
			130452	体育选项	2.0	15	30	30	0	0	2							☆
		身心	340031	大学生心理健康教育	1.0	15	15	15	0	0	1							☆
		教育	400015	大学生职业发展与规划	0.5	8	8	8	0	0	1							☆
			130462	体育选项 II	2.0	16	32	32	0	0		2						☆

课程	课程	课程	课程	VIII de de	学	授课	总	学	时分	配		按 <sup>注</sup>	学期  =	周四	学 <sup>日</sup> 五	付分 六	配七	/\	考 核
课程类别	性质	课程类型	编号	课程名称	学分	授课周数	总学时	讲授	实验	实习	15 周	<u>1</u> 6 周	16 周	16	16	16	16 周	15	方式
			130472	体育选项 111	2.0	16	32	32	0	0					2				☆
	必修	身心教育	130482	体育选项 IV	2.0	13	26	26	0	0						2			☆
	修	教  育	340051	就业指导	0.5	8	8	8	0	0						1			☆
			400002	创业基础	2.0	13	26	26	0	0						2			☆
	小 计						587	508	16	63	10	10		7	5	7			
通迎			990032	通识类选修课程(1)	1.0	16	16	16	0	0		1							☆
识课		通	990062	通识类选修课程(2)	1.0	16	16	16	0	0			1						☆
	限选	通识限选	990072	通识类选修课程(3)	1.0	16	16	16	0	0				1					☆
	选	选课	000001	人文科学类课程	2.0	16	32	32	0	0					2				☆
			000002	自然科学类课程	2.0	16	32	32	0	0						2			☆
			000003	方法论系列课程	2.0	16	32	32	0	0							2		☆
		•		小 计	9		144	144				1	1	1	2	2	2		
			090062	英语语音	2.0	15	30	30	0	0	2								☆
			092022	英语泛读	2.0	15	30	30	0	0	2							*	
			097112	英语听力I	2.0	15	30	30	0	0	2								*
			094082	英语口语	2.0	15	30	30	0	0	2								☆
			099174	综合英语I	4.0	15	60	60	0	0	4								*
			090754	综合英语II	4.0	16	64	64	0	0		4							*
兴		学	097122	英语听力II	2.0	16	32	32	0	0		2							*
学科基础课	必修	子科基础	092072	英语写作	2.0	16	32	32	0	0		2							*
金础课	修	坐础课	092302	英语语法学	2.0	16	32	32	0	0		2							☆
			090472	视译	2.0	16	32	32	0	0		2							☆
			090492	英语快速阅读	2.0	16	32	32	0	0		2							☆
			090482	联络口译	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
			092082	英语写作II	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
			090764	综合英语III	4.0	16	64	64	0	0			4						*
			090774	综合英语IV	4.0	16	64	64	0	0				4					*
			092832	法语(二外) I	2.0	16	32	32	0	0				2					*

课程	课程	课程	课程	细印石和	学	授课	总	学	:时分	配	_		Ξ	周四	五	六	七	八	考核方
课程类别	课程性质	类型	课程 编号	课程名称	学分	授课周数	总学时	讲授	实验	实习	15 周	16 周	<u>1</u> 6 周	16 周	16 周	16 周	16 周	15 周	方式
			092112	英汉笔译	2.0	16	32	32	0	0				2					*
			092032	日语(二外) I	2.0	16	32	32	0	0				2					*
			092122	汉英笔译	2.0	16	32	32	0	0					2				*
			092042	日语(二外)II	2.0	16	32	32	0	0					2				☆
		当	098592	法语(二外)II	2.0	16	32	32	0	0					2				☆
	必修	学科基	092114	高级英语	4.0	16	64	64	0	0					4				*
	修	金础课	092052	日语(二外) III	2.0	13	26	26	0	0						2			*
			092852	法语二外III	2.0	13	26	26	0	0						2			*
学科			092124	高级英语II	4.0	13	52	52	0	0						4			*
学科基础课			090391	翻译工作坊	1.0	16	16	8	8	0							1		☆
课			090401	日语(二外)IV	1.0	16	16	16	0	0							1		*
			090411	法语(二外)IV	1.0	16	16	16	0	0							1		*
				小 计	58		898	890	8		12	14	8	8	8	6	2		
			092292	英语词汇学	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
		学科	098302	英语语用学	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
	限选	科基础	098532	英语演讲	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
		课	092322	英语文体学	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
			092312	英语修辞学	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
				小 计	2		32	32					2						
			093152	英美社会与文化	2.0	15	30	30	0	0	2								☆
			090422	中国文化	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
			091102	当代商学概论 (英)	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
专业课	必修	基础	091032	国际贸易实务 (英)	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
课	修	课	090082	英汉比较与翻译	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
			092392	英语语言学概论	2.0	16	32	32	0	0			2						☆
			090154	英美文学	4.0	16	64	64	0	0				4					*
			092311	英语论文写作	1.0	16	16	16	0	0							1		☆

课程	课程	课程	课程	细印石和	学	授课	总	学	时分i	配		按学 一二:		周四	五		<u>付分配</u> 六 七		考 核
程类别	课程性质	课程类型	编号	课程名称	学分	授课周数	总学时	讲授	实验	实习	15 周	16 周	16 周	16 周	16	16	16 周	15 周	方式
			090622	连续传译I	2.0	16	32	32	0	0				2					☆
			090632	连续传译II	2.0	16	32	32	0	0					2				☆
		枟	098322	文体与翻译	2.0	16	32	32	0	0					2				*
	必修	核心课	090612	文学翻译	2.0	16	32	32	0	0					2				*
			090532	商务翻译	2.0	13	26	26	0	0						2			*
			090642	国际会议传译Ⅰ	2.0	13	26	26	0	0						2			☆
			090652	国际会议传译口	2.0	16	32	16	0	16							2		☆
				小 计	31		482	466		16	2		10	6	6	4	3		
			091042	管理学概论 (英)	2.0	16	32	32	0	0				2					☆
			091052	国际市场营销(英)	2.0	16	32	32	0	0				2					☆
专业			092602	经济学概论 (英)	2.0	16	32	32	0	0				2					☆
课			091082	国际金融(英)	2.0	16	32	32	0	0				2					☆
			092632	国际关系概况(英)	2.0	16	32	32	0	0				2					☆
			090342	科技翻译	2.0	16	32	32	0	0					2				☆
	限选	业选修	090432	法律翻译	2.0	16	32	32	0	0					2				☆
		课	090442	译文比较赏析	2.0	16	32	32	0	0					2				☆
			090242	商务口译	2.0	16	32	32	0	0					2				☆
			090452	时文翻译	2.0	16	32	32	0	0						2			☆
			090462	外事翻译	2.0	16	32	32	0	0						2			☆
			098712	中国经典英译	2.0	16	32	32	0	0						2			☆
			092582	翻译理论研究	2.0	16	32	32	0	0						2			☆
				小 计	6		96	96						2	2	2			
			099011	社会调研	1.0	3	0	0	0	0		0							☆
≠			099021	社会调研	1.0	3	0	0	0	0				0					☆
综合运用课	必修	应田	098231	专业实习	1.0	3	0	0	0	0						0			☆
出用课	修	用课	098431	行业调研	1.0	3	0	0	0	0						0			☆
			098053	毕业论文	3.0	5	0	0	0	0								0	☆
			098044	毕业实习	4.0	10	0	0	0	0								0	☆

课程类别	性 类 编号	课程名称	学分	授课周数	总学时	时分 实验	<u>—</u> 15	<u>=</u> 16	学期 三 16 周	四 16	五	 七 16	八 15	考核方式
		小 计	11											

专业负责人:武敏 主管教学副院长:曾文雄

院 长:张广奎